

50 AÑOS  
lonely planet  
VIAJANDO

# Estonia, Letonia y Lituania

Rutas en  
automóvil

Actividades  
al aire libre

Herramientas para  
planificar el viaje

Nº 1  
LA GUÍA  
MÁS VENDIDA  
DE ESTE  
DESTINO

lonely  planet

# Estonia, Letonia y Lituania



EDICIÓN ESCRITA Y DOCUMENTADA POR

Anna Kaminski, Hugh McNaughtan, Ryan Ver Berkmoes

## PUESTA A PUNTO

<b>Bienvenidos a Estonia, Letonia y Lituania</b> .....	<b>4</b>
<b>Mapa de Estonia, Letonia y Lituania</b> .....	<b>6</b>
<b>Las mejores experiencias</b> .....	<b>8</b>
<b>Lo esencial</b> .....	<b>18</b>
<b>Lo nuevo</b> .....	<b>20</b>
<b>Mes a mes</b> .....	<b>23</b>
<b>Itinerarios</b> .....	<b>28</b>
<b>Rutas por carretera</b> ....	<b>32</b>
<b>Actividades al aire libre</b> ...	<b>35</b>
<b>Viajar con niños</b> .....	<b>42</b>
<b>Descubrir Estonia, Letonia y Lituania</b> .....	<b>45</b>
<b>De un vistazo</b> .....	<b>53</b>

## EN RUTA

<b>ESTONIA</b> .....	<b>56</b>	El suroeste.....	134
<b>Tallin</b> .....	<b>57</b>	<b>Oeste de Estonia y las islas</b> .....	<b>146</b>
<b>Alrededores de Tallin</b> ...	<b>94</b>	Haapsalu .....	147
Keila-Joa .....	94	Muhu .....	152
Padise .....	94	Saaremaa .....	153
Kaberneeme .....	94	Hiiumaa .....	164
<b>Norte de Estonia</b> .....	<b>95</b>	Vormsi .....	171
Parque Nacional de Lahemaa .....	95	<b>Comprender Estonia</b> ..	<b>172</b>
Rakvere .....	101	<b>Guía práctica</b> .....	<b>184</b>
Reserva Natural de Ontika .....	104	<b>EXCURSIÓN A HELSINKI</b> .....	<b>187</b>
Narva .....	104	Puntos de interés.....	189
Narva-Jõesuu .....	106	Actividades .....	193
<b>Sur de Estonia</b> .....	<b>107</b>		
El sureste.....	107		



**CERVECERÍA LABIETIS (P. 229), EN RIGA, LETONIA**



**ESTATUA DE GEDIMINAS (P. 297), VILNA, LITUANIA**



**CASCO ANTIGUO (P. 61), TALLIN, ESTONIA**

# Sumario

## GUÍA PRÁCTICA

Circuitos .....	193
Fiestas y celebraciones..	194
Dónde dormir .....	194
Dónde comer .....	194
Dónde beber y vida nocturna.....	195
<b>Comprender Helsinki..</b>	<b>197</b>
<b>Guía práctica.....</b>	<b>197</b>

### LETONIA ..... 199

#### Riga..... 202

#### Alrededores de Riga..... 233

Jūrmala ..... 234

Ķemeri ..... 238

#### Oeste de Letonia (Curlandia) ..... 239

Costa del golfo  
de Curlandia ..... 241

Cabo de Kolka  
(Kolkasrags) ..... 241

Costa norte del Báltico .. 243

Ventspils ..... 243

Pāvilosta ..... 246

Liepāja ..... 247

Kuldīga ..... 250

Alsunga ..... 254

Sabile ..... 255

#### Sur de Letonia (Zemgale)..... 255

Bauska ..... 255

Palacio de Rundāle .... 255

Dobele ..... 257

Alrededores de Dobele .. 257

Valle del río Daugava... 258

#### Noreste de Letonia (Vidzeme) ..... 259

Costa de Vidzeme ..... 259

Parque Nacional  
del Gauja ..... 262

#### Sureste de Letonia (Latgale) ..... 274

Daugavpils..... 274

Alrededores  
de Daugavpils ..... 278

Rēzekne ..... 280

Alrededores de Rēzekne.. 281

#### **Comprender Letonia .. 282**

#### **Guía práctica..... 289**

### LITUANIA..... 292

#### Vilna ..... 293

#### Alrededores de Vilna .. 325

Trakai ..... 325

Kernavė ..... 328

Parque de esculturas

Europos Parkas ..... 329

#### **Este y sur de Lituania 329**

Parque Nacional  
de Aukštaitija ..... 330

Visaginas y la antigua central  
nuclear de Ignalina ..... 333

Parque Regional  
de Labanoras ..... 335

Druskininkai ..... 335

Parque Nacional  
de Dzūkija ..... 340

#### **Centro de Lituania.... 341**

Kaunas ..... 341

Kėdainiai ..... 355

Birštonas ..... 358

Šiauliai ..... 359

Biržai ..... 363

Anykščiai ..... 364

#### **Oeste de Lituania..... 366**

Klaipėda..... 366

Parque Nacional  
del Istmo de Curlandia .. 376

Delta del Niemen ..... 386

Palanga ..... 388

Alrededores de Palanga 393

Parque Nacional  
de Zemaitija ..... 393

#### **Comprender Lituania. . 395**

#### **Guía práctica..... 406**

#### **Datos prácticos A-Z ... 412**

#### **Transporte..... 420**

#### **Idioma ..... 429**

#### **Índice ..... 437**

#### **Legendas de los mapas ..... 447**

Dcha.: faro de Kõpu (p. 168),  
isla de Hiiumaa, Estonia.

F-FOCUS BY MATTI KOSE/SHUTTERSTOCK ©

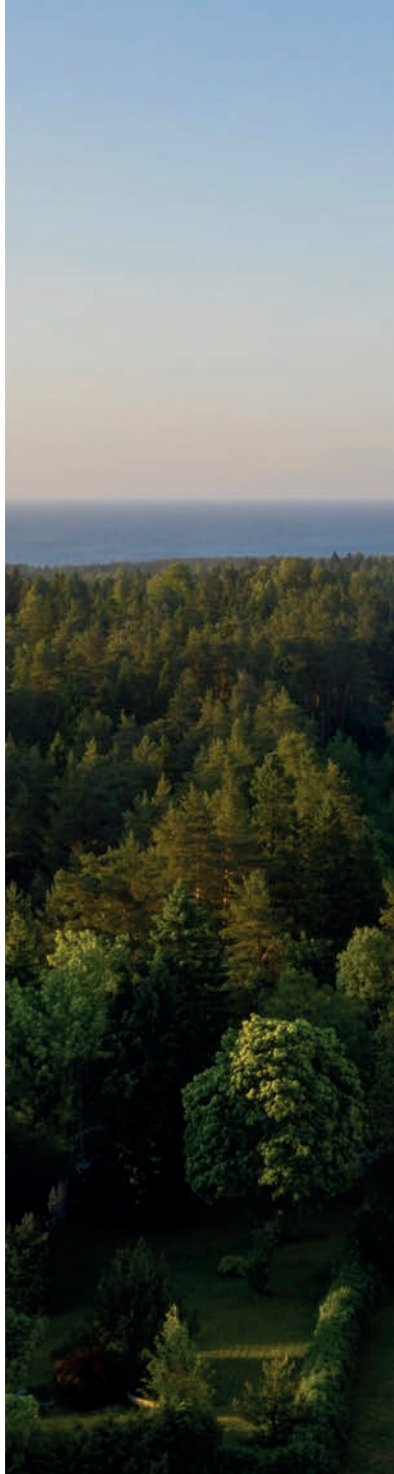
## BIENVENIDOS A Estonia, Letonia y Lituania



*Llegar a los países bálticos es como llegar a casa. Aunque yo sea de la parte rusa de la antigua URSS, Estonia, Letonia y Lituania han sido parte de la vida de mi familia durante generaciones. Mi madre jugaba en la playa de Jūrmala de pequeña y salía de excursión por los bosques de pinos que rodean Ignalina. Pärnu era el destino veraniego de mis abuelos. Me encanta el claroscuro de las calles empedradas de los corazones medievales de las capitales, y el detritus del comunismo –despojados de su antiguo poder– me resulta fascinante.*

**Por Anna Kaminski, autora.**

Más información sobre los autores en la p. 456.







# LOS AUTORES



## Anna Kaminski

**Lituania.** Originaria de la antigua Unión Soviética, Anna creció en Cambridge, Reino Unido. Se graduó en la Universidad de Warwick en Estudios Americanos Comparados, especialidad sobre la historia, la cultura y la literatura de las Américas y el Caribe que le reportó una pasión imperturbable por Latinoamérica. Sus incansables viajes la han llevado a instalarse brevemente en Oaxaca y Bangkok, y en su flirteo con el derecho penal ha trabajado como voluntaria en los tribunales, guetos y prisiones de Kingston, Jamaica. Anna ha colaborado en casi 30 títulos de Lonely Planet. En esta guía, también ha escrito los capítulos "Puesta a punto" y "Guía práctica".



## Hugh McNaughtan

**Estonia, Excursión a Helsinki** Ex profesor y ex crítico de restaurantes de Melbourne, Hugh tiene en Londres su base para las escapadas a los países bálticos y a Europa del Este. Explorar hasta el último rincón de Estonia durante los inacabables días de verano fue el encargo de sus sueños.



## Ryan Ver Berkmoes

**Letonia** Ryan ha escrito más de 110 guías para Lonely Planet. Creció en Santa Cruz, California, y a los 17 años se fue a estudiar al Medio Oeste, donde vio la nieve por primera vez; pero la alegría de aquella novedad duró poco. Desde entonces viaja por el mundo, por trabajo y por placer, dos cosas que para él son indistinguibles. Ha cubierto de todo, incluso guerras y bares, pero sin duda prefiere estos últimos. Ryan considera Nueva York su hogar. Para saber más sobre él, véase [ryanverberkmoes.com](http://ryanverberkmoes.com) y [@ryanvb](https://twitter.com/ryanvb).

## geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona  
[viajeros@lonelyplanet.es](mailto:viajeros@lonelyplanet.es)  
[www.geoplaneta.com](http://www.geoplaneta.com) – [www.lonelyplanet.es](http://www.lonelyplanet.es)

## Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,  
The Digital Hub, Dublin, D08 TCV4, Irlanda  
[www.lonelyplanet.com](http://www.lonelyplanet.com)  
Contacta con Lonely Planet en: [lonelyplanet.com/contact](http://lonelyplanet.com/contact)

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

## Antonia, Letonia y Lituania

4ª edición en español – mayo del 2023  
Traducción de *Estonia, Latvia & Lithuania*, 9ª edición – mayo del 2022  
© Lonely Planet Global Limited  
1ª edición en español – noviembre del 2006

## Editorial Planeta, S.A.

Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Publications  
Pty Ltd A.B.N. 36 005 607 983, Digital Depot, Roe Lane (off Thomas St),  
Digital Hub, Dublin, D08 TCV4

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2022  
© Fotografías 2022, según se relaciona en cada imagen  
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2023  
© Traducción del texto incorporado en esta edición: Raquel García,  
Bettina Batalla, Olga Sequera, Jorge García 2023

ISBN: 978-84-08-22716-8  
Depósito legal: B. 2.891-2020  
Impresión y encuadernación: Grafo  
Printed in Spain – Impreso en España

La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor.

La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías.

Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

En **Grupo Planeta** agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor.

Dirígete a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puedes contactar con CEDRO a través de la  
oficina [www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com) o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza  
el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso  
fraudulento a [www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property](http://www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property).

El papel utilizado para la impresión de este libro está calificado como **papel ecológico** y procede de bosques gestionados de manera **sostenible**.

lonely planet

## Para conocer la esencia del lugar



### Experiencias asombrosas

Con fotografías sugerentes, los lugares imprescindibles y toda la información de primera mano.



### Organizar el viaje perfecto

Herramientas para planificar la visita e itinerarios para preparar el viaje ideal.



### Más allá de las rutas trilladas

Nuestros autores desvelan los secretos locales que harán del viaje algo único.

## Cobertura especial

- o Actividades al aire libre
- o Paseo a pie por Tallin
- o Consejos para viajar por carretera
- o Excursión a Helsinki

## Nuestro compromiso

Los autores de Lonely Planet visitan los lugares sobre los que escriben en cada edición y nunca aceptan regalos a cambio de reseñas favorables: lo explican todo tal como lo ven.

geoPlaneta



10258504



PVP.  
26,90 €

“A pesar de su reducido tamaño, Estonia, Letonia y Lituania disfrutan de una naturaleza privilegiada. Sus infinitos bosques de pinos, castillos en ruinas y rincones repletos de historia convierten los países bálticos en un destino cautivador.”



Escanear este código para más información.

O ir a la web de Lonely Planet en busca de consejos, información y reservas de viajes.